

B1.12 Ins Theater gehen

Andare a teatro

<https://app.colanguage.com/it/tedesco/programma/b1/12>



Der Vorhang	<i>(Il sipario)</i>	Die Schauspielerin	<i>(L'attrice)</i>
Die Bühne	<i>(Il palcoscenico)</i>	Der Regisseur	<i>(Il regista)</i>
Die Vorstellung	<i>(Lo spettacolo)</i>	Die Kritik	<i>(La critica)</i>
Die Premiere	<i>(La prima)</i>	Reservieren (reserviert, reservierte, hat reserviert)	<i>(Prenotare (prenota, prenotava, ha prenotato))</i>
Die Eintrittskarte	<i>(Il biglietto)</i>	Absagen (sagt ab, sagte ab, hat abgesagt)	<i>(Annullare (annulla, annullava, ha annullato))</i>
Das Skript	<i>(La sceneggiatura)</i>	Sich verabreden (verabredet sich, verabredete sich, hat sich verabredet)	<i>(Darsi appuntamento (si dà appuntamento, si dava appuntamento, si è dato appuntamento))</i>
Die Probe	<i>(La prova)</i>	Einverstanden sein mit	<i>(Essere d'accordo con)</i>
Die Rollenverteilung	<i>(La distribuzione dei ruoli)</i>	Begeistert	<i>(Entusiasta)</i>
Der Schauspieler	<i>(L'attore)</i>	Enttäuscht	<i>(Deluso)</i>

1.Esercizi

1. E-Mail



Riceverai un'e-mail da una collega tedesca che ti invita spontaneamente a una serata a teatro e vorrebbe conoscere la tua opinione sugli attori e su un altro suggerimento culturale. Rispondile per iscritto.

Betreff: Theaterabend am Freitag?

Hallo {{Dein Name}},

hättest du am Freitagabend Zeit für einen Theaterabend? Im Stadttheater läuft ein neues Stück von Schiller. Die Aufführung beginnt um 19:30 Uhr und dauert etwa zwei Stunden, mit einer Pause.

Die Eintrittspreise sind okay (25–35 €). Ich kann gern die Kartenreservierung online machen. Ich finde die Besetzung spannend – der HauptSchauspieler ist hier ziemlich bekannt.

Oder würdest du eine Opernaufführung im Musiktheater vorziehen?

Was meinst du? Sag mir bitte bis morgen Bescheid.

Liebe Grüße

Anna

Scrivi una risposta appropriata: vielen Dank für deine Einladung, / ich würde lieber ..., weil ... / außerdem finde ich es wichtig, dass ...

2. Completa i dialoghi

a. Karten fürs Schauspielhaus reservieren

Kunde:

Guten Tag, ich möchte Karten für die Premiere von „Faust“ im Deutschen Schauspielhaus vorbestellen.

(Buongiorno, vorrei prenotare dei biglietti per la prima di “Faust” al Deutsches Schauspielhaus.)

Mitarbeiterin Kartenverkauf:

1.

(Volentieri: per quale rappresentazione e per quale serata desidera esattamente la prenotazione?)

Kunde:

Für die Aufführung am Freitag um 19:30 Uhr, wenn möglich in der Mitte, nicht ganz vorne an der Bühne.

(Per lo spettacolo di venerdì alle 19:30; se possibile al centro, non troppo vicino al palco.)

Mitarbeiterin Kartenverkauf:

2.

(Ho ancora due posti nella quinta fila al centro; il cast con il nuovo protagonista è molto richiesto quella sera.)

- Kunde:** *Das klingt gut, dann nehme ich die, kann ich die Karten heute Abend an der Kasse abholen und dort bezahlen?* *(Perfetto, li prendo. Posso ritirare i biglietti alla cassa stasera e pagarli lì?)*
- Mitarbeiterin Kartenverkauf:** 3. _____ *(Sì, metto i biglietti in biglietteria: può ritirarli fino a mezz'ora prima dell'inizio dello spettacolo.)*
- Kunde:** *Perfekt, dann freue ich mich schon auf die Aufführung, vielen Dank für Ihre Hilfe.* *(Ottimo, allora non vedo l'ora. Grazie mille per l'aiuto.)*
- Mitarbeiterin Kartenverkauf:** 4. _____ *(Con piacere. Le auguro una bella serata a teatro e buon divertimento alla prima.)*

b. Nach der Aufführung in der Theaterbar

- Martin:** *Na Laura, und, wie hat dir die Aufführung gefallen, vor allem der Hauptdarsteller in der letzten Szene?* *(Allora Laura, com'è andata? Ti è piaciuto lo spettacolo, soprattutto il protagonista nell'ultima scena?)*
- Laura:** 5. _____ *(L'ho trovato molto bravo, ma la regia nel complesso mi è sembrata un po' troppo moderna; nel programma sembrava tutto più classico.)*
- Martin:** *Stimmt, ich hatte nach der Kritik in der Zeitung gestern auch ein anderes Bild, die Rezension hat die Regie total gelobt.* *(È vero: anche io, dopo aver letto la recensione sul giornale di ieri, mi aspettavo qualcosa di diverso; la critica lodava molto la regia.)*
- Laura:** 6. _____ *(Però i caratteristi erano davvero bravi, soprattutto nella scena poco prima della fine: lì ho applaudito spontaneamente.)*
- Martin:** *Ja, da hat das ganze Publikum sofort reagiert, man hat richtig gemerkt, wie der Vorhang später kaum den Applaus stoppen konnte.* *(Sì, lì tutto il pubblico ha reagito subito; si è capito chiaramente come il sipario poi faticasse a fermare gli applausi.)*
- Laura:** 7. _____ *(Diamo un'altra occhiata al programma: voglio sapere cos'altro ha fatto il regista, magari vedremo anche il suo prossimo lavoro.)*

1. Gerne, für welche Aufführung und an welchem Abend brauchen Sie die Platzreservierung genau? 2. Ich habe noch zwei Plätze in der fünften Reihe Mitte, die Besetzung mit dem neuen Hauptdarsteller ist an dem Abend sehr gefragt. 3. Ja, ich lege die Tickets an den Kartenverkauf, Sie können sie bis eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn abholen. 4. Sehr gern, ich wünsche Ihnen einen schönen Theaterabend und viel Spaß bei der Premiere. 5. Ich fand ihn stark, aber die Regie insgesamt war mir etwas zu modern, im Programmheft klang das alles klassischer. 6. Dafür waren die Nebendarstellerinnen richtig gut, besonders die Szene kurz vor dem Schluss, da habe ich spontan Beifall geklatscht. 7. Lass uns noch mal ins Programmheft schauen, ich möchte wissen, was der Regisseur sonst so macht, vielleicht sehen wir uns sein nächstes Stück auch an.

3. Scrivete 8–10 frasi su una serata a teatro, al cinema o a un concerto che avete vissuto o che vorreste vivere, e descrivete come pianificate la serata e cosa per voi è importante nello spettacolo.

Am besten hat mir gefallen, dass ... / Ich habe meine Karten online reserviert, weil ... / Die Atmosphäre im Saal war ... / In der Kritik stand, dass ...
